

วันเสาร์ที่ 19 กรกฎาคม 2557 / Saturday 19 July 2014

จิระ มะลิกุล Jira Maligool / Autumn Spring (Czech Republic, 2001)

Autumn Spring (สาธารณรัฐเช็ก 2001)

กำกับภาพยนตร์โดยวลาดีเมียร์ มิคาลาค

Autumn Spring เป็นภาพยนตร์ตลกเสียดสีเคล้าน้ำตา กำกับโดยวลาดีเมียร์ มิคาลาค และนำเสนอโดย วลาสตีมีล บรอดสกี (Closely Watched Trains และ Jacob the Liar) ในบทฟานดา ชายชาวออสเตรียที่รักความสุขสนุกสนานเหมือนเด็กไม่ยอมโต ฟานดาไม่ยอมคิดถึงสังขารที่กำลังร่วงโรยลงทุกขณะ และไม่ยอมคิดถึง 'ความตาย' ทั้งที่ก็รู้อยู่เต็มหัวใจว่า มันกำลังจะเดินทางมาถึงในอีกไม่ช้าไม่นานนี้แล้ว แม้ว่าเอมิลภรรยาและจากราลูกชายของเขาจะพยายามพร่ำบ่นให้เขาเลิกทำตัวเป็นเด็ก ๆ ก็ตาม ฟานดาก็ไม่สนใจ และยังคงสนุกสนานกับการปลอมตัว สวมบทบาทเป็นคนอื่น ปั่นหัวชาวบ้านไปเรื่อย ๆ

ฟานดามีเพื่อนสนิทที่เคยร่วมแสดงละครด้วยกันคือเอดา คู่หูวัยเฉียด 200 คู่นี้ มักจะสุขหัวกันวางแผนคิดหาสารพันวิธีเพื่อหยอกเย้ากลั่นแกล้งคนอื่นอยู่เสมอ พวกเขาจะแกล้งสวมบทบาทไปเรื่อย ๆ วันหนึ่งอาจจะปลอมตัวเป็นนักร้องโอเปร่าชื่อดังที่กำลังอยากหาซื้อบ้านในชนบท อีกวันอาจจะเป็นพนักงานตรวจบัตรโดยสารรถไฟ แต่แม้ว่าจะหงุดหงิดแค่ไหน ลึก ๆ แล้วเอมิลก็รักเขาและรู้ว่าอย่างน้อยชีวิตคู่กับฟานดาก็ไม่เคยน่าเบื่อ แต่ความอดทนของเธอก็ถึงจุดสิ้นสุด เมื่อฟานดาแกล้งตาย เอมิลลืมหายา แต่ในที่สุดทั้งคู่ก็เข้าใจว่าเขาทำไปเพราะอะไร แทนที่จะมัวนั่งกังวลถึงวันตายของตัวเอง บางทีช่วงเวลานั้นปลายชีวิตอาจจะเป็นเวลาที่เราควรจะละทิ้งความกังวลทั้งหมดและใช้วันเวลาที่มีเหลืออยู่ให้เต็มที่

Autumn Spring เป็นภาพยนตร์ที่ทั้งตลกและเศร้าในเวลาเดียวกัน หนึ่งพูดถึงการเผชิญหน้ากับความชราภาพ ชีวิตคู่ มิตรภาพ และการใช้ชีวิตให้คุ้มค่าที่สุด ภาพยนตร์เรื่องนี้เป็นการแสดงครั้งสุดท้ายของวลาสตีมีล บรอดสกี หนึ่งในตำนานนักแสดงของสาธารณรัฐเช็ก โดยเขาฆ่าตัวตายภายหลังแสดงนำในภาพยนตร์เรื่องนี้ไม่นาน Autumn Spring คร่า 4 รางวัล Czech Lion Awards ปี 2001 (นักแสดงนำชายยอดเยี่ยม นักแสดงนำหญิงยอดเยี่ยม นักแสดงสมทบชายยอดเยี่ยม และบทภาพยนตร์ยอดเยี่ยม) และคว้ารางวัลภาพยนตร์ยอดเยี่ยมจาก Cleveland International Film Festival 2002 รางวัลขวัญใจคนดูจาก St. Louis International Film Festival 2002 และได้รับเชิญให้ฉายในเทศกาลภาพยนตร์ระดับนานาชาติในหลายประเทศทั่วโลก

วลาดีเมียร์ มิคาลาค

วลาดีเมียร์ มิคาลาค (เกิดวันที่ 2 พฤศจิกายน ปี 1956) เป็นผู้กำกับและนักเขียนบทภาพยนตร์ชาวเช็ก มิคาลาคจบการศึกษาด้านภาพยนตร์จาก Czech Film Academy FAMU ที่กรุงปรากในปี 1992 เขาเริ่มทำหนังสารคดีตั้งแต่ยังเรียนอยู่ จากนั้นเขาไปทำงานในตำแหน่งผู้ช่วยผู้กำกับที่ Barrandov Studios และรับหน้าที่ผู้ช่วยให้กับผู้กำกับภาพยนตร์ต่างชาติชื่อดังมากมาย อาทิ มาร์กาเรตเต วอน ทร์ออตตา (Rosa Luxembourg) เบิร์นฮาร์ด วิคกี (The Spider's Web I และ II) โรนฮาร์ด ฮัฟฟ์ (The Blue Eye) แอนดรูว์ เบอร์กิน (The Burning Secret) และเท็ด ค็อดเซฟฟ์ (The Shooter)

ภาพยนตร์ขนาดยาวเรื่องแรกของเขาคือ Amerika (1994) ซึ่งดัดแปลงจากนิยายของ Franz Kafka ต่อมาในปี 1996 เขาได้กำกับภาพยนตร์เรื่อง Forgotten Light ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ฉายในเทศกาลภาพยนตร์ Karlovy Vary International Film Festival เช่นเดียวกับผลงานเรื่องต่อมาของเขา Sekal Has to Die (1998) ซึ่งคว้า 10 รางวัล Czech Lion Awards รวมทั้ง

กำกับภาพยนตร์ยอดเยี่ยม Sekal Has to Die ยังไปคว้ารางวัล Critics' Choice Award จากเทศกาล Los Angeles International Film Festival 1998 และเป็นตัวแทนของประเทศเช็กในการเข้าชิงรางวัลออสการ์ในปี 1997 อีกด้วย ภาพยนตร์เรื่องต่อมา Angel Exit (2000) ซึ่งเขาเขียนบทเองด้วย คว้ารางวัล Daring Digital Award จากเทศกาล Jeonju International Film Festival และสองรางวัล Czech Lion Awards

Autumn Spring (2001) ซึ่งนำแสดงโดยวลาสติมิล บรอดสกี ได้รับคำชื่นชมจากสื่อต่าง ๆ อาทิ The New York Times และ The Washington Post ภาพยนตร์เรื่องนี้คว้ารางวัลจากเทศกาลภาพยนตร์นานาชาติมากมาย นอกจากผลงานภาพยนตร์แล้ว มิคาเลคยังกำกับละครโทรทัศน์และมิวสิควิดีโออีกด้วย

ส่วนหนึ่งของผลงานที่ผ่านมา

กำกับภาพยนตร์

Of Parents and Children (2008)

Autumn Spring (2001)

Angel Exit (2000)

Prague Stories (compilation contribution, 1999)

Sekal Has to Die (1998)

Forgotten Light (1996)

Amerika (1994)

เขียนบท

Amerika (1994)

Prague Stories (compilation contribution, 1999)

Angel Exit (2000)

Of Parents and Children (2008)

จิระ มะลิกุล

หลังจากร่วมบุกเบิกและก่อตั้งบริษัท หับ โห้ หิ้น บางกอก โปรดักชั่นเฮาส์โฆษณาอาร์มดีติมากกว่าสิบปี ในปี 2000 จิระ มะลิกุล และเพื่อนๆ เห็นโอกาสและเวลาอันเหมาะสมในการทำภาพยนตร์ไทยที่พวกเขารักและใฝ่ฝันที่จะทำมานาน จาก สตรีเหล็ก ที่ประสบความสำเร็จอย่างท่วมท้นทั้งในและต่างประเทศ พวกเขาจึงร่วมกันเปิดบริษัทผลิตภาพยนตร์ชื่อ หับโห้หิ้นฟิล์ม และ 15 ค่ำ เดือน 11 ภาพยนตร์ไทยเรื่องแรกของ จิระ จึงถือกำเนิดขึ้นในปี 2545 ด้วยเรื่องราวความเชื่อและปาฏิหาริย์ของปรากฏการณ์บั้งไฟพญานาค ทำให้ 15 ค่ำ เดือน 11 ได้รับรางวัลมากมาย ในปี 2546 ความสำเร็จอย่างต่อเนื่องของ สตรีเหล็ก 2 และ แพนด้า ได้นำมาสู่การรวมตัวของพันธมิตรสามบริษัทในนาม บริษัท จีเอ็มเอ็ม ไทย ฮับ จำกัด หรือ GTH

ผลงานเรื่องที่สองของเขาคือ มหา'ลัย เหมือนแร่ ซึ่งเป็นความตั้งใจที่จิระใฝ่ฝันมานานที่จะถ่ายทอดเรื่องราวงานเขียนคลาสสิกของคุณอาจินต์ ปัญงพรค์ ลงบนแผ่นฟิล์ม มหา'ลัย เหมือนแร่เล่าเรื่องราวใน ปี พ.ศ. 2492 เมื่อโชคชะตาของเด็กหนุ่มคนหนึ่ง นำพาให้เขาต้องเดินทางจากโลกศิวิไลซ์ในเมืองหลวง ไปสู่อีกโลกของการเป็นคนงานเหมืองแร่ในจังหวัดพังงา อันไกลแสนไกล อาจินต์ ปัญงพรค์ในวัย 22 ปี ถูกให้ออกจากมหาวิทยาลัย นั่นเองเป็นจุดสิ้นสุดของความเป็นนักศึกษามหาวิทยาลัยที่ดี

ที่สุดแห่งหนึ่งของประเทศไทย แต่ในขณะเดียวกัน คือจุดเริ่มต้นของการเดินทางไปสู่การเรียนรู้ชีวิตจริง ที่ไม่สามารถเรียนรู้จากตำราเล่มไหน ไม่ได้มีวางขายทั่วไปและหาซื้อได้ด้วยเงิน ต้องแลกด้วยเวลาและหัวใจ

มหา'ลัย เหมือนแร่ คว่า 6 รางวัลสมาพันธ์ภาพยนตร์แห่งชาติ รวมทั้งภาพยนตร์ยอดเยี่ยมและผู้กำกับภาพยนตร์ยอดเยี่ยม ภาพยนตร์เรื่องล่าสุดของเขา รัก 7 ปี ดี 7 หน เกิดจากความคิดที่ว่า เราทุกคนมักจะต้องเจอกับการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ในชีวิตทุก ๆ 7 ปี สำหรับตอน 42.195 ที่เขาได้รับหน้าที่กำกับนั้น เล่าเรื่องราวการค้นพบตัวตนและความหมายของชีวิตอีกครั้งของผู้ประกาศข่าวหญิงวัย 42 ปี ด้วยการลงแข่งวิ่งมาราธอนระยะทาง 42.195 กิโลเมตร

จิระยังดำรงตำแหน่งหัวหน้าฝ่ายสร้างสรรค์และพัฒนาให้กับบริษัท GTH และมีส่วนร่วมในทุกขั้นตอนการผลิตภาพยนตร์ นอกจากนี้ยังรับหน้าที่ต่าง ๆ อาทิ เขียนบทภาพยนตร์ ผู้กำกับภาพ และเป็นโปรดิวเซอร์ที่อยู่เบื้องหลังความสำเร็จต่างๆ ของภาพยนตร์ภายใต้ GTH อีกด้วย

ส่วนหนึ่งของผลงานที่ผ่านมา

กำกับภาพยนตร์

รัก 7 ปี ดี 7 หน ตอน 42.195 (2012)

มหา'ลัย เหมือนแร่ (2005)

15 คำ เดือน 11 (2002)

อำนวยการผลิต

เคาทัวร์ (2012)

Suck Seed ช่วยชั้นเทพ (2011)

กวน มึน โฮ (2010)

รถไฟฟ้ามาหานะเธอ (2009)

กอด (2008)

Final Score 365 วัน ตามติดชีวิตเด็กเอ็นท์ (2007)

Seasons Change เพราะอากาศเปลี่ยนแปลงบ่อย (2006)

เพื่อนสนิท (2005)

มหา'ลัย เหมือนแร่ (2005)

แฟนฉัน (2003)

สตรีเหล็ก (2000)

Autumn Spring (Czech Republic, 2001)

Directed by Vladimír Michálek

A wry, bittersweet comedy in the classic Czech tradition, Vladimír Michálek's *Autumn Spring* stars the great Vlastimil Brodský (*Closely Watched Trains*, *Jacob the Liar*) as Fanda, a terminal prankster who refuses to grow up and face responsibility. Despite constant pleas from his exasperated wife Emilie and son Jara, who want him to make some serious decisions about the future, Fanda ignores their nagging and spends his days seeking amusement and adventure.

Aided and abetted by his longtime pal and former theatre colleague Eda, Fanda keeps his acting skills sharpened by pretending to be a host of fascinating characters. One day he is a retired opera star in the market for an opulent country estate, next a ticket inspector on the Prague subway. Although Fanda bickers constantly with his wife, their bond is palpable – even if life with Fanda is frustrating, deep down Emilie also knows that at least it is never boring. But when Fanda fakes his own death, terrifying his family, Emilie decides she's had enough and files for divorce. The couple soon realizes, however, that maybe Fanda is right – instead of old age being a time to take on worries, perhaps it is the time to shed them and live each day to the fullest.

With *Autumn Spring*, Vladimír Michálek has created a delightfully subtle, moving comedy about age, marriage, friendship and the art of living. It marks the final performance of renowned Czech actor Brodský, who committed suicide shortly after the film was made. *Autumn Spring* won 4 Czech Lion awards in 2001 (Best Actor, Best Actress, Best Supporting Actor and Best Screenplay), Best Film at Cleveland International Film Festival 2002, Audience Choice Award at St. Louis International Film Festival 2002, and has been shown at many festivals throughout the world.

Vladimír Michálek

Vladimír Michálek (born 2 November 1956) is a Czech film director and screenwriter. Michálek graduated from Czech film Academy FAMU, Prague, in 1992. Starting during his academic study he was filming documentaries. He joined the Barrandov Studios as assistant director, where he worked as an assistant director to many foreign directors including Margarethe von Trotta (*Rosa Luxembourg*), Bernhard Wicky (*The Spider's Web I and II*), Reinhard Hauff (*The Blue Eye*), Andrew Birkin (*The Burning Secret*) and Ted Kotcheff (*The Shooter*).

His first feature film, *Amerika*, a free adaptation of the Kafka novel was released in 1994. In 1996 *Forgotten Light*, also based on Franz Kafka's story, followed. The film ran on the Karlovy Vary International Film Festival, as did this next movie, *Sekal Has to Die*, two years later. The latter won ten Czech Lion awards,

including Best Direction, and succeeded *Forgotten Light* as the Czech Oscar-nominee. As with *Amerika*, he wrote the screenplay for his film *Angel Exit 2000*. The film won the 2002 Daring Digital Award on the Jeonju International Film Festival and earned two Czech Lion Awards. His next film, *Sekal Has to Die* (1997) was the 1997 Czech nominee for the Academy Award, winner of the Critics' Choice Award at the 1998 Los Angeles International Film Festival and the winner of ten Czech Lion awards.

Autumn Spring (2001), starring Vlastimil Brodský in his last role, received favorable reviews, such as in *The New York Times* and *The Washington Post*. It won a number of prizes from various international film festivals around the world. Michálek also works for TV productions such as the 2003 series *Záchranáři* as well as directed the music videos.

Selected filmography

Director

Of Parents and Children (2008)

Autumn Spring (2001)

Angel Exit (2000)

Prague Stories (compilation contribution, 1999)

Sekal Has to Die (1998)

Forgotten Light (1996)

Amerika (1994)

Writer

Amerika (1994)

Prague Stories (compilation contribution, 1999)

Angel Exit (2000)

Of Parents and Children (2008)

Jira Maligool

Jira Maligool is a critically acclaimed director, widely renowned for his sympathetic approach to his subjects in a body of work that celebrates the hope and humanity of ordinary Thais. His directorial debut, *Mekhong Full Moon Party*, received an astounding 21 awards including the coveted Thailand National Film Association Awards for Best Director.

His second film, *The Tin Mine*, is the on screen adaptation of one of Thailand's most prominent literary classics "Meung Rae", an autobiography of Archin Panjabhan. The story picks up when our author is retired from engineering school for not passing his final exam. The year is 1949 and as punishment for his indiscretion, his family sends him to work as a miner in Phang-nga, a province in Southern of Thailand. It is touchingly true story about an average boy who's seemingly average experiences forges him into a man

that has an extraordinary appreciation for the simple things that life has to offer. The Tin Mine won 6 Thailand National Film Association Awards including Best Pictures and Best Director.

His latest film, a romantic drama called Seven Something, was born from his idea that if you really notice, all of us would go through major changes every 7 years, and thus the name of the film. For his episode, “42.195” is a story about a 42 years old woman who tries to find inspiration in life of through running a 42.195 km marathon.

Jira Maligool also serves as the Head of Creative and Development for GMM TAI HUB CO., LTD – “GTH”. He actively involves in all aspects of the filmmaking process, serving as screenwriter, cinematographer and one of the producers for all of the success of GTH’s films.

Selected filmography

Director

Seven Something (Episode 42.195) (2012)

The Tin Mine (2005)

Mekhong Full Moon Party (2002)

Producer

Countdown (2012)

Suck Seed (2011)

Hello Stranger (2010)

BTS- Bangkok Traffic (Love) Story (2009)

Handle Me With Care (2008)

Final Score (2007)

Seasons Change (2006)

Dear Dakanda (2005)

The Tin Mine (2005)

My Girl (2003)

The Iron Ladies (2000)